

# GAMINIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA USER'S MANUAL



## JUOSMENS ĮTVARAI BŪSIMAI MAMAI KVP 6-6-1 / KVP 6-6 (SU PAPILDOMU DIRŽU\*) LUMBAR ORTHOSES (MATERNITY BELTS) KVP 6-6-1 / KVP 6-6 (WITH AN ADDITIONAL BELT\*)

Anatomiškai išformuotas megztas įtvaras švelniai prilaiko pilvą, tolygiai paskirsto svorį ir dėl to sumažina juosmeniui (nugarai) tenkantį krūvį, kas leidžia išvengti šios srities skausmų. Padeda apsaugoti nuo odos ir raumenų pertempimo, išlaikyti taisyklingą laikyseną ir aktyviai judėti. Unikali struktūros įtvaras išsiskiria laidumu orui, elastingumu ir funkcionalumu.

\* papildomas diržas skirtas apspaudimo stiprumui reguliuoti. Jį galima nusegti.

Anatomically formed knitted orthosis gently provides support for the abdomen and reduces the pressure directed to the waist (back) during pregnancy; equally allocates the weight along the back and helps to avoid the back (spinal) and waist pains. Helps to sustain the correct set-up and to move actively. Protects from the muscles overstrain. Orthosis is elastic, breathable and comfortable to wear.

\* additional belt is using for adjusting the strenght of the reduction. It can be knocked out.



**Sudėtis:** 70 % poliamidas, 18 % guma, 7 % elastanas, 5 % viskozė.

**Composition:** 70 % polyamide, 18 % rubber, 7 % elastane, 5 % viscose.

**Dydis.** Kad įtvaras geriausiai atliktų savo funkcijas, svarbu pasirinkti tinkamą jo dydį (žr. lentelę apačioje). Teisingai parinktas įtvaras turi nesmukti, neveržti, nekelti kitų nemalonių pojūčių.

**Size.** If you want the product to perform its functions effectively, it is necessary to choose the right size (see Table below). A correctly chosen orthosis should not slip down, strangle or cause any other unfavourable sensations.



	S	M	L	XL	XXL
cm	90-100	100-110	110-120	120-130	130-140

**Rekomendacijos:** Neščiosios diržą rekomenduojama užsidėti gulint ant nugaros. Reguliuodami užsegimą, pasirinkite tokį įtvoro apspaudimą, kad jaustumėtės patogiai. Patariama nedėvėti gaminio ant nuogo kūno. Nedėvėkite įtvoro, jeigu pastebėjote alerginius odos pakitimus. Gaminį reguliariai skalbkite, kad išlaikytumėte mezginio kompresiją.

**Recommendations:** It is recommended to wear the belt lying on your back. Do not wear the orthosis if you notice any skin sensitiveness.

### Priežiūra/ Washing instructions:



Rekomenduojama skalbti rankomis arba švelniu režimu skalbimo mašinoje ne aukštesnės kaip 30°C temperatūros vandenyje. Nenaudokite skalbinių minkštiklių. Gaminį skalbkite ir džiovinkite užsegta. Skalbant skalbimo mašina, įtvarą įdėkite į specialų skalbimui skirtą maišelį. Džiovinkite kambario temperatūroje toliau nuo šildymo prietaisų ir tiesioginių saulės spindulių. Saugokite nuo ugnies ir karščio.

It is recommended to wash the orthosis in water not warmer than 30°C. Use mild laundry detergents. Dry at ambient temperature away from heating appliances and direct sun. Keep away from fire and heat. If the product is fitted with a Velcro, it should be washed and dried closed. If you wash in a washing machine, place the orthosis into a special bag to prevent the Velcro from spoiling other clothes.

**Garantija** suteikiama įstatymų numatyta tvarka. Garantiniai įsipareigojimai vykdomi, jeigu nurodytu laikotarpiu gaminys naudojamas pagal tiesioginę paskirtį ir nekeičiama jo konstrukcija.

**The warranty** is provided in accordance with the procedure established by the laws. The warranty obligations shall be observed provided that during the said period the product is used for its direct purpose and its construction is not modified.

**Dėkojame už pasitikėjimą ir viliamės, kad jausitės geriau.**

**Thank you for choosing our product. We trust you'll feel better.**

### Gamintojas:

Partizanų g. 17, LT-49476 Kaunas, Lietuva

Tel.: (8-37) 313303

el. paštas: info@ortopedija.lt

www.ortopedija.lt

### Producer:

Partizanų str. 17, LT-49476 Kaunas, Lithuania

Tel.: +370 37 313303

e-mail: info@orthopedic-pro.com

www.orthopedic-pro.com



ORTOPEDIJOS TEHNIKA

Pateikiama informacija  
paskutinį kartą peržiūrėta 2020-03-16